

渠務署

康文署

天文台

勞工處

民政事務總署



### 渠署研究奪兩綠化獎

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)渠務署「綠化河道的生態水力學研究」和「研究、策劃及推廣在建築環境設置應對氣候變化及提升城市耐洪的可持續排水系統」項目分別榮獲「2016年度園境設計大獎」銀獎與「2016年度環保建築大獎」優異獎，見證該署在促進環保和可持續發展方面卓越的研發成果。渠務署署長唐嘉鴻表示，渠務署一直致力環保研發工作，推廣創新環保建築技術和綠化設計，以營造綠色生活空間，同時顧及生態環境及促進可持續發展。

「園境設計大獎」由香港園境師學會舉辦，旨在表揚卓越的園境規劃、設計、管理和研究。「綠化河道的生態水力學研究」透過總結和探討過去綠化河道項目的經驗和成效，制定充分考慮了環境和生態因素的河道設計實務指引，闡釋在設計排水系統時，除了需要符合排洪要求外，亦應盡量提升河道的生態價值，為業界在河道規劃及管理方面提供重要參考。

「環保建築大獎」由香港綠色建築協會和環保建築專業議會合辦，目的是表揚在可持續發展及建築環境方面有出色表現和貢獻的項目。「研究、策劃及推廣在建築環境設置應對氣候變化及提升城市耐洪的可持續排水系統」項目結集多個渠務署研發項目的成果，涵蓋河道活化、雨水集蓄、多孔透水路面、綠化天台、生態窪地和人工濕地，闡釋可持續排水系統可提供防洪功能，亦有助減少城市熱島效應和室內能源的消耗，提供顯著的環境效益。

### 中文文學創作獎 得獎名單公佈



由康文署主辦的「文學創作獎」頒獎禮上周舉行。

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)由康文署香港公共圖書館主辦的「2016年中文文學創作獎」日前在香港中央圖書館舉行頒獎典禮，是次比賽共收到逾1,200份題材新穎、內容豐富的參賽作品。評判團從6個組別中，選出共48份不同文體的優勝作品。

公共圖書館諮詢委員會副主席李惠光在典禮上致辭時表示，舉辦「中文文學創作獎」，目的是鼓勵熱愛寫作的朋友比試文筆、互相觀摩，藉以推動本地文學創作。他喜見每一屆均有不少中學生及大專生加入這個文學創作園地，足證香港文學的種子已茁壯成長，為香港文學界注入新動力。

得獎名單已上載香港公共圖書館網頁www.hkpl.gov.hk/en/common/attachments/extension-activities/literature/awards-competition/2016AwardsCreative\_Result.pdf。今屆的得獎作品由上週五至下週三在香港中央圖書館地下4號及5號展覽館展出。各組評判於最後評審會議的討論和評語亦會輯錄成集，存放在香港中央圖書館、大會堂公共圖書館、九龍公共圖書館、荃灣公共圖書館、沙田公共圖書館、屯門公共圖書館和屏山水天圍公共圖書館內的參考圖書館，供市民閱覽。

此外，公共圖書館亦一如以往，將各組冠軍季軍的得獎作品編印成《香港文學展顏》和《兒童文學叢書》，存放於圖書館供市民借閱，並上載香港公共圖書館多媒體資訊系統(mmis.hkpl.gov.hk)，歡迎市民瀏覽閱覽。

## 參觀海關總署粵分署穗海關緝私局南沙海關等部門

# 關總訪粵 交流工作收穫豐



關總團訪問廣州南沙保稅港區。



陳志光向團員介紹內地海關工作。



訪問團與廣州海關監控指揮中心人員交流。

香港文匯報訊(記者 文森)公務員團隊的職責是服務市民，與香港以外的相關部門多作交流，既可擴闊視野，亦有助提升服務質素。香港海關人員總會早前應中聯辦警務聯絡部邀請組成「廣州海關訪問團」，在3天行程期間先後拜訪海關總署廣東分署、廣州海關、緝私局、南沙海關等多個部門及所屬海關工會訪問參觀，並進行友好交流座談。訪問團透過此行了解到內地工會與職工群眾心連心，全面維護職工合法權益，進一步發展和諧勞資關係，並透過協調及權益保障機制以解決矛盾。

訪問團由中聯辦警務聯絡部處長黃昭文擔任顧問，香港海關人員總會會長陳志光為團長，關總主席李文烈、副主席霍永紹、劉秀瑋為副團長，王維雄為秘書長，一行29人。

他們先後與海關總署廣東分署副主任兼緝私局長陳建文、廣東分署處長袁勝強、廣東分署直屬機關工會主席邱斯平、廣東分署緝私局情報處處長張清華、粵海關博物館館長劉琳、廣州海關工會主席陳朝斌、廣東省港澳同胞接待辦公室主任陳浩、聯絡部部長駱雲峰等會面，氣氛熱烈。

### 與多名工會領導人深入交流

訪問團通過參觀、座談交流會令團員們進一步了解國家最新情況，深入了解內地工會及有關海關部門運作情況，加深對國家的認識。訪問團除與海關領導會面外，亦與多名工會負責人深入交流工會工作心得，了解到內地海關工作範疇廣泛，把關收稅任重道遠，為國家發展作出貢獻。

團員們均認為，內地海關人員具備專業知識與敬業樂業精神，各海關部門的先進硬件設備和充足的在職培訓，更令他們羨慕不已。

訪問團還參觀了廣州海關大樓的「廣州海關監控指揮中心」，並由中心負責人詳細介紹中心風險管理分析情況。廣州海關擁有一套「建立風險分類監管通關制度」，風險管理分析中心可透過各旅客口岸即時影像傳輸及先進的通訊器材，嚴密監管和偵察各種的旅客走私活動。

該中心亦可即時收集各貨運進出口口岸之交通情況、流量分佈及貨物報關情況，並通過整合通關監

管、業務分析監控與執法監督系統、資源管理，對各口岸運作進行監察及風險分析評估，實現了資源利用的最大化，同時亦透過嚴密監管與高效運作，全面提升了海關管理的現代化水平。

訪問中，廣州海關詳細介紹了其「風險管理」的原理、應用和運作，雙方並交流了相關的工作經驗，令團員獲益良多。訪問團亦認識到內地海關透過後勤設施的支援和配合，從而提升海關人員的精神面貌。以廣州海關之「關員之家」為例，其所提供的後勤設施包羅萬象，如體育室、茶藝館、閱讀室、電影院、按摩美容室等，不但讓前線的把關人員在公餘時間可鬆弛身心，紓緩壓力，同時亦有助增加其工作動力，堅毅向前。

### 陳志光：愛國愛港 力撐政府

陳志光在座談會上詳盡介紹香港海關人員總會會務情況，特別是關總自成立一刻高舉愛國愛港旗幟，全力支持特區政府依法施政，支持海關部門工作以「支持合作、批評監督」方針，合情、合理、合法地維護員工合理權益的政策，並在全力支持落實「一國兩制」實踐中，表達關總意見，期望為香港繁榮穩定作出應有貢獻。

訪問團又參觀南沙自由貿易試驗區，團員們看到龐大發展空間及現代化管理技術均大為讚賞，無不讚歎今後南沙港物流發展存在的強大優勢。

訪問團此行亦參觀了粵海關博物館與虎門鴉片戰爭紀念館，不但詳盡了解中國近代歷史，更了解國家為今後實現全面建設小康社會目標的國策，讓團員們得以拓展視野。

## 公告欄 天文台網增山頂實時天氣照片

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)香港天文台於上週四起在網站加入由新增攝影機拍攝在太平山俯瞰維多利亞港西部及九龍半島的實時天氣照片，進一步增強分區天氣資訊。新增的攝影機位於太平山頂的一處開揚位置，望向東北偏北面，覆蓋尖沙咀、西九文化區及港島中西區多個旅遊熱點，更可遠眺九龍新界多個著名山峰及攝影熱點如飛鵝山、獅子山和大帽山等。相關的天氣照片有助觀測上述地區的天氣狀況，如霧、驟雨及雷暴等。天氣照片連同天文台在多處設置的自動氣象站所量度的氣象數據，將有助市民更全面了解香港各地區的天氣變化。

香港旅遊業協會總幹事董耀中歡迎天文台在其網站加入太平山的實時天氣照片，為旅客提供更完善的天氣資訊服務。

他指出，香港天文台的分區天氣網頁對旅遊業的幫助很大，該網站過往已提供包括昂坪、赤柱、上水、長洲及北潭涌等多個旅遊

景點的天氣資料，現時進一步在太平山加裝自動攝影機，有助市民及遊客掌握山頂及維港的天氣狀況，以便計劃行程。

### 文錦豪：拍雲海相當有用

著名業餘風景攝影師文錦豪說：「太平山實時天氣照片幫助攝影愛好者了解維港及九龍一帶的最新天氣狀況，這對計劃戶外攝影活動，尤其是拍攝雲海相當有用。」他非常支持天文台加強分區天氣資訊。

加入太平山天氣照片後，天文台網頁提供天氣照片的觀測點增加至24個。

市民可透過天文台「香港分區天氣」網頁(www.hko.gov.hk/wxinfo/ts/index\_webcam\_uc.htm)及「流動平台」網頁(www.hko.gov.hk/m/wxphoto\_uc.htm)獲取相關天氣照片。「我的天文台」智能手機應用程式亦會在下次更新時，加入新增的太平山實時天氣照片。

## 「裔意通」全港報案室推行

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)為支援前線人員及提升警隊服務質素，由西九龍總區與民政事務總署及其資助機構「融匯一少數族裔人士支援服務中心」合作的「裔意通」計劃，已於本月1日起在全港報案室與報案中心全面推行，以讓更多非華裔求助人士受惠。

「裔意通」計劃於2014年起在西九龍總區3間報案室試行。計劃人員可透過報案室指定電話，與「融匯」的傳譯員以電話三人會議形式，為親身或致電尋求報案服務的非華裔求助人士，提供7種常用非華裔語言的電話即時傳譯服務，

包括烏爾都語、尼泊爾語、旁遮普語、印度語、印尼語、泰國語和他加祿語。

為讓前線人員進一步了解計劃詳情和實務操作詳情，西九龍總區較早前在警察總部舉行計劃簡介會。西九龍總區指揮官兼非華裔社群工作小組主席余達松亦於上月底與印度、印尼、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓與泰國駐港總領事及代表會晤，向他們介紹「裔意通」計劃。

多名領事和非華裔社群領袖均對計劃表示歡迎，並認為計劃可照顧非華裔人士的需要。

## 勞處講座講解健康生活

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)勞工處將於周五(12月2日)舉辦「工作與健康」講座，討論如何實踐健康的生活方式，包括均衡飲食、恆常運動、充足休息和壓力處理，以及示範工作間運動。該講座於下午3時在香港太空館演講廳舉行，由勞工處職業健康護士講授。勞工處亦會於12月7日舉辦「工作與常見影響工作人口的

疾病(糖尿病及高血壓)」講座，簡介糖尿病及高血壓的症狀及治療方法，並重點講解在酷熱環境中工作、大量體力勞動和不定時工作時應注意的事項，以促進糖尿病或高血壓患者的職業健康。該講座於下午3時在香港中央圖書館1號活動室舉行，由勞工處職業健康護士講授。以上講座均以廣東話講授，免費入場，查詢或報名可致電2852-4040。